

Noticias de la Municipalidad

Traducido por la Fundación del Centro Cultural de la Paz de Hiroshima,
Departamento de Asuntos Internacionales, División de Intercambio Internacional y Cooperación
Tel : (082) 242-8879, Fax : (082) 242-7452
Salón de Intercambio Internacional
Tel : (082)247-9715, E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp
Sala de Consultas para Ciudadanos Extranjeros de Hiroshima
Tel : (082) 241-5010, E-mail: soudan@pcf.city.hiroshima.jp
Página web: [http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/spanish/index\(spanish\).html](http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/spanish/index(spanish).html)

1 Mayo de 2016

Llamamiento para hacer donaciones para el terremoto de Kumamoto de 2016

熊本地震で被災された方々のために義援金にご協力ください(『市民と市政』2016.5.1号 P1)

Con el fin de proporcionar ayuda financiera a las víctimas de este desastre, la ciudad de Hiroshima pide sus donaciones. Se han colocado cajas para las donaciones en las oficinas municipales, incluyendo el Ayuntamiento y las oficinas de distrito. Todos los ingresos serán donados a la Cruz Roja de Japón para ayudar a las zonas afectadas.

PERIODO: Hasta el jueves 30 de Junio

INFORMACION: Chiiki Fukushi Ka (División de Bienestar Regional) Tel. 504-2137 Fax. 504-2169

15 de Abril de 2016

Tarjeta de emergencias y primeros auxilios para residentes extranjeros

Kinkyu Kyukyu Card
(緊急・救急カード)

外国人市民へ「緊急・救急カード」などを配布します(『市民と市政』2016.4.15号 P7)

La tarjeta de emergencias y primeros auxilios para residentes extranjeros (escrita en japonés y uno de estos 6 idiomas: Español, Inglés, Coreano, Chino, Portugués y Filipino) y un folleto, han sido enviados a los residentes extranjeros para ayudarles en caso de un desastre u otra emergencia.

INFORMACION: Jinken Keihatsu Ka (División de Derechos Humanos) Tel. 504-2165 Fax. 504-2609